

Překlad návodu



NÁVOD K OBSLUZE
Elektrický rázový utahovák
Typ: G81051, MODEL: IW1200

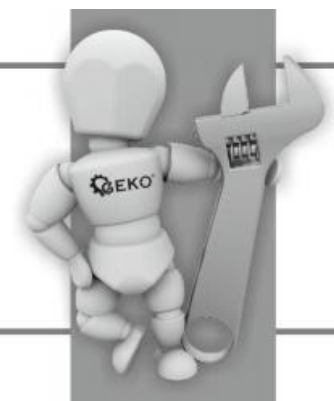


Vyrobena pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko, Polsko

www.geko.pl

Před prvním použitím prosíme o důkladné seznámení se s tímto návodem k obsluze. Seznámení se se všemi pokyny, nezbytnými k bezpečnému používání a obsluze a porozumění všech rizik, které mohou vzniknout během provozu zařízení, patří do povinnosti jeho uživatele.





ČESKÝ JAZYK

UPOZORNĚNÍ!!!

**Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků, umístěné v návodu fotografie a obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží.
Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.**

VAROVÁNÍ

Během provozu vytváří zařízení elektromagnetické pole. Toto pole může v některých případech ovlivnit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Osoby s implantátem se musí poradit s lékařem nebo výrobcem implantátu před zahájením práce s nářadím, aby se snížilo riziko vážného zranění nebo dokonce smrti.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon 800 W

Napětí 230V/50Hz

Maximální krouticí moment 320 Nm

Čtyřhran úchytu 1/2"

Maximální otáčky 2200 ot. / min.

Pravý a levý chod

Nástavce (ořechy): 17, 19, 21, 22 mm

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Před použitím si pozorně přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní doporučení.
- Během práce s elektrickým nářadím postupujte v souladu s bezpečnostními pokyny, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, zranění osob a požáru.
- Zajistěte čistotu na pracovišti.
- Přeplněné věci místnosti zvyšují riziko nehod.
- Vezměte v úvahu okolí pracoviště.
- Nevystavujte elektrické nářadí působení deště nebo vlhkosti.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve vlhkých nebo mokrých místnostech.
- Pracoviště by mělo být dobře osvětlené.
- Zajistěte dostatečné větrání na pracovišti.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
- Ochrana proti nehodám souvisejícím s elektřinou. Zabraňte přímému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.
- Nepoužívejte nářadí v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby se kdokoliv dotýkal elektrického nářadí nebo kabelu.
- Ostatní osoby by se měly nacházet v bezpečné vzdálenosti od pracoviště.
- Ujistěte se, že v blízkosti nářadí nejsou děti. Nikdy nedovolte dětem používat nářadí. Děti by měly být pod dohledem a neměly by si s nářadím hrát. Odložte nářadí, které nepoužíváte.
- Nepoužívané nářadí uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepřetěžujte nářadí.
- Nářadí pracuje lépe a bezpečněji při zatížení, ke kterému bylo navrženo.
- Používejte správné nářadí. Nepoužívejte malé nářadí nebo příslušenství pro práci vyžadující výkonnější nářadí.
- Nepoužívejte nářadí jiným způsobem, než v souladu s určením.

- Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Mohou uvíznout v pohyblivých částech zařízení.
- Pokud máte delší vlasy, použijte ochrannou sítku.
- Používejte osobní ochranné prostředky.
- Abyste snížili riziko zranění, vždy používejte ochranné brýle, masku proti prachu, chrániče sluchu, helmu, rukavice a neklouzavou obuv.
- Dávejte pozor na kabel. Nepřenášejte nářadí tak, že jej držíte za kabel. Nikdy netahejte za kabel, abyste vytáhli zástrčku.
- Chraňte kabel před vysokými teplotami, oleji a ostrými hranami.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel. Poškozený kabel by měl být vyměněn autorizovaným zaměstnancem v servisu.
- Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a vyměňte je, pokud jsou poškozené.
- Zajistěte obráběný materiál.
- Připevněte obráběný předmět pomocí svorek, svěrek nebo svěráku.
- Je to bezpečnější než držení předmětu v ruce a umožňuje vám držet nářadí oběma rukama.
- Nenaklánějte se příliš dopředu.
- Udržujte stabilní držení těla po celou dobu, abyste neztratili rovnováhu.
- Udržujte nářadí v bezvadném technickém stavu.
- Pro lepší a bezpečnější používání dbejte o čistotu nářadí.
- Dodržujte pokyny týkající se mazání a výměny příslušenství.
- Udržujte rukojeti čisté, suché a bez maziva a mastnoty.
- Před zahájením údržby nebo výměny příslušenství, jako jsou například nástavce, vždy odpojte kabel ze zásuvky.
- Odstraňte seřizovací klíče atd.
- Před zapnutím zařízení vždy zkontrolujte, zda jsou z něj odstraněny seřizovací klíče a podobné prvky.
- Zabraňte nechtěnému spuštění zařízení.
- Nepřenášejte elektrické nářadí s prstem na spínači, pokud je napájecí kabel připojen k zásuvce.
- Před připojením napájecího kabelu k zásuvce se ujistěte, že je spínač nastavený v poloze vypnuto.
- Prodlužovací kabely. Pokud používáte prodlužovací kabel, jeho průřez by měl být dostatečný k napájení daného zařízení.
- Pokud používáte nářadí venku, použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.
- Buďte ostražití.
- Buďte opatrní po celou dobu. Řiďte se zdravým rozumem.
- Nikdy nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Zkontrolujte poškozené části.
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda není poškozeno a zda funguje správně.
- Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části správně nastavené a zda se pohybují bez překážek. Zkontrolujte, zda jsou všechny části nainstalovány správným způsobem a zda nejsou poškozeny. Dávejte pozor také na další faktory, které by mohly ovlivnit fungování zařízení.

- Spínač nebo jiné poškozené prvky by měly být opraveny nebo vyměněny autorizovaným servisním technikem. Nepoužívejte nářadí s poškozeným spínačem.
- Použití jiného příslušenství, než které je doporučeno v tomto návodu může způsobit zranění nebo materiální škody.
- Uživatel je zodpovědný za případné zranění nebo poškození majetku.
- Opravy zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Opravy a / nebo výměnu poškozených částí by měl provádět oprávněný servisní technik, pokud není v návodu uvedeno jinak.
- Toto elektrické nářadí bylo vyrobeno v souladu s platnými bezpečnostními normami. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik s použitím identických náhradních dílů. Špatně provedené opravy mohou vést k riziku poranění / smrti nebo poškození majetku.
- V návodu nejsou popsány všechny situace, které mohou nastat.
- Při práci s elektrickým nářadím buďte po celou dobu opatrní a používejte zdravý rozum.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Seznamte se se způsobem nastavení a údržby nářadí.
- Nářadí by neměli používat děti.
- Nářadí mohou používat pouze dospělí, kteří se seznámili s tímto návodem. Nářadí není určeno pro použití osobami (dětmi nebo dospělými) s jakoukoliv formou dysfunkce nebo osobami, které nemají dostatečné zkušenosti nebo dovednosti v rozsahu jeho používání, pokud se neseznámí s pokyny týkajícími se obsluhy nářadí od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Používejte pouze příslušenství, jehož maximální rychlost otáčení je přinejmenším stejná jako rychlost otáčení nářadí bez zatížení.
- Nepoužívejte nářadí, pokud je poškozeno nebo vibruje.
- Nářadí držte pevně, abyste předešli zpětnému rázu.
- Během práce se nedotýkejte úchytu ani koncovek.
- Vypněte nářadí a počkejte, až se zcela zastaví, před tím než ho uložíte.
- Pokud je kabel poškozen, nechte ho vyměnit v autorizovaném servisu nebo oprávněnou osobou. To umožní vyhnout se nebezpečí.
- Pokud dojde během práce k poškození kabelu nebo prodlužovacího kabelu, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedotýkejte se kabelu před vytáhnutím zástrčky ze zásuvky.
- Během chodu motoru nepohybujte spínačem. Mohlo by dojít k poškození nářadí.
- Pokud během práce existuje riziko kontaktu elektrického nářadí se skrytými kabely nebo vlastním kabelem, držte elektrické nářadí za izolovanou část rukojeti.
- Kontakt s kabely pod napětím způsobí výskyt napětí na kovových částech krytu a úraz elektrickým proudem pro obsluhující osobu.
- Nářadí je vybaveno krytem, který zabraňuje kontaktu s pohyblivými částmi.
- Další rizikové faktory. Dokonce, i když je nářadí používáno v souladu s pokyny, nemůžete nikdy vyloučit všechny rizikové faktory.

- Níže uvedené situace mohou nastat v důsledku konstrukce a tvaru nářadí.
 - Poškození plic (pokud se nepoužívá vhodná maska s prachovým filtrem).
 - Poškození sluchu (pokud se nepoužívají prostředky pro ochranu sluchu).
 - Poškození vzniklé v důsledku vibrací (v případě používání nářadí po dlouhou dobu nebo v důsledku nesprávného použití nebo nesprávné údržby).

OBSLUHA

Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.

UPOZORNĚNÍ! Vytáhněte zástrčku ze zásuvky před zahájením čištění a údržbářských prací.

Vložení / vyjmutí nástavce

1. Namontujte nástavec na úchyt nasměrováním nástavce otvorem směrem k úchytu a pevným zatlačením.
2. Zkontrolujte, zda je nástavec umístěny uprostřed a dobře drží.
3. Demontujte nástavec z úchytu jeho vyjmutím.

Spínač. Zapněte nářadí stisknutím spínače.

ZPŮSOB POUŽITÍ

1. Zkontrolujte, zda síťové napětí v místě použití odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na typovém štítku nářadí. Připojte kabel.
2. Používejte vhodné ochranné prostředky.
3. Připravte obráběný předmět.
4. V případě potřeby ho zajistěte. Nedržte předmět v rukách a nepřidržujte ho tělem.
5. Držte zařízení pevně oběma rukama. Udržujte stabilní držení těla po celou dobu, abyste neztratili rovnováhu.
6. Přiložte nástavec k matici. Nedělejte náhlé pohyby.
7. Abyste zahájili práci, přesuňte spínač do polohy (R) nebo (F). Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spínač.
8. Uvolněte spínač po ukončení práce. **UPOZORNĚNÍ!** Počkejte, až se nářadí zcela zastaví, předtím než jej odložíte.

ÚDRŽBA

Odpojte zástrčku ze zásuvky před údržbou, čištěním a opravami.

- Očistěte plastové prvky zařízení vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte žíravé nebo abrazivní chemikálie, drsné houbičky apod.
- Neponořujte nářadí do vody nebo jiných kapalin.
- Větrací otvory očistěte měkkým hadříkem.
- Nářadí by mělo být skladováno na suchém místě, mimo dosah dětí.

**Pečujte o životní prostředí!**

Nevyhazujte použitý výrobek spolu s komunálními odpady! Výrobek obsahuje elektrické nebo elektronické komponenty, které mohou ohrozit životní prostředí. Výrobek by měl být předán do příslušného sběrného místa nebo odevzdán do některého z obchodů, kde při koupi nového zařízení převezmou staré stejného typu a ve stejném množství.



Vyrobeno pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko, Polsko

www.geko.pl



Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE - 18

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

F .H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Elektrický rázový utahovák

Typ: G81051, MODEL: IW1200

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2004/108/EC ze dne 15. prosince 2004 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a o zrušení směrnice 89/336/EWG, **2011/65/EU (ROHS)** ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, **2006/42/ES** Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, **2014/30/EU** ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a norem EN 55014-1/A2:2011, EN 55014-2/A2:2008, EN 61000-3-2/A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-1/A1:2009, EN 55014-2/A2:2008, EN 61000-3-2/A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2:2010, je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu hodnocení typu ES č. E8N 11 05 50153 125 ze dne 15. 6. 2011 a E8N 14 06 50153 175 ze dne 2. 7. 2014 vydaného společností TUV SUD Product Service GmbH, Ridlerstrase 65, 80339 Munchen, Německo

Identifikační číslo notifikovaného subjektu: 0123

a typu ES 161000473HZH-V1 ze dne 27. 10. 2016 a typu ES 160301024HZH-V1 ze dne 5. 5. 2016 vydaného společností INTERTEK TESTING; CERTIFICATION LTD, Intertek House, Cleeve Road

Leatherhead, Surrey KT22 7SB, Spojené království

Telefon: +44 (0) 1372 370900, Fax: +44 (0) 1372 370999,

E-mail: alan.reynard@intertek.com, Web: www.intertek.com

Identifikační číslo notifikovaného subjektu: 0359

Toto ES prohlášení o shodě nebude platné, pokud bude výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu technické dokumentace odpovídá:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko.

Kietlin, 7. 2. 2018

Místo a datum vystavení

Mgr. Grzegorz Kowalczyk

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

Záruční list

1. Název zařízení a číslo výrobku
2. Datum nákupu
3. Přesný popis hlášené závady, chyby.

.....
.....

V případě nedostatečného místa, prosím, pokračujte na zadní straně tohoto Listu s nahlášením.

4. Název a adresa distribučního místa, ve kterém byl výrobek zakoupen.
5. Razítko prodávajícího
- Datum a podpis.
6. Osobní kontaktní údaje, telefonní číslo.

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravě. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje. Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.